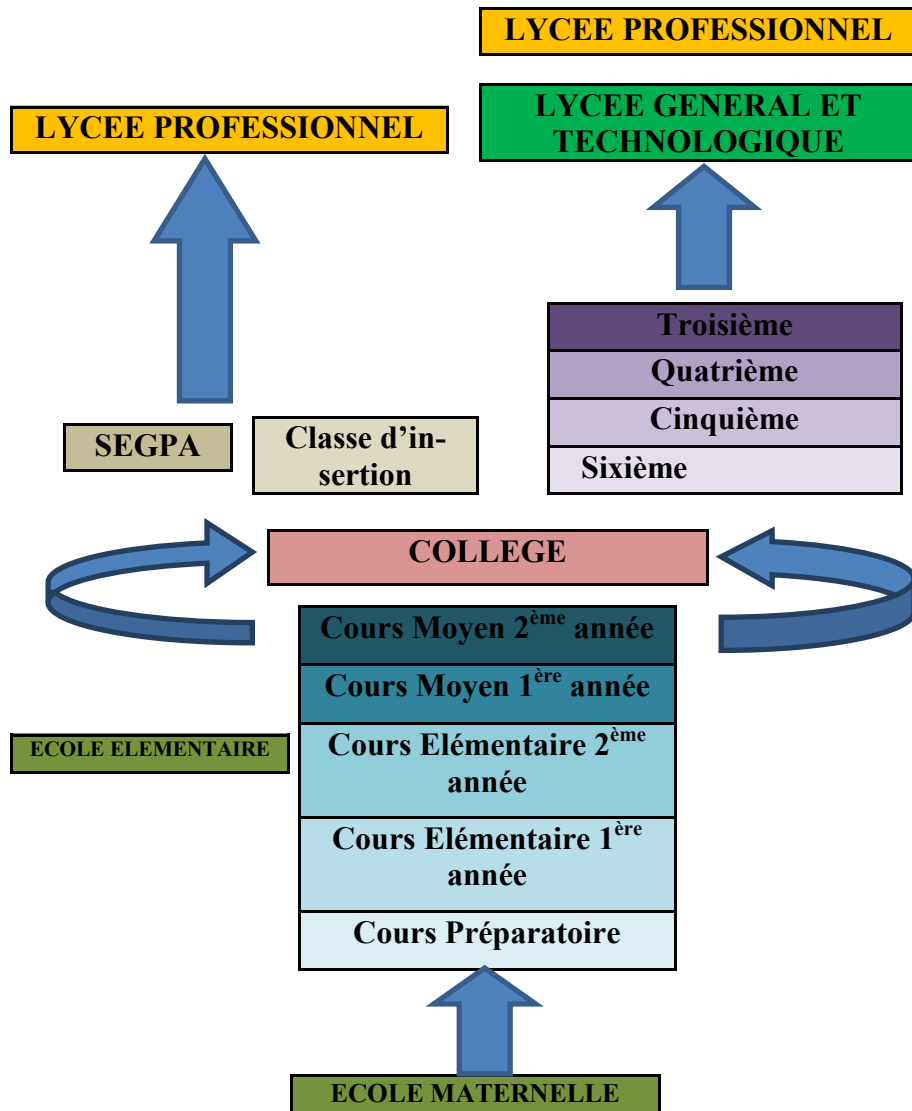


EL SISTEMA ESCOLAR EN FRANCIA DESDE LA PRIMARIA A LA SECUNDARIA



¡ Bienvenidos a la escuela elemental!



Centre Académique pour la Scolarisation des enfants allophones Nouvellement Arrivés et des enfants issus de familles itinérantes et de Voyageurs

Welcome
Kontan vwè zot
Bienvenidos

¿ Qué objetivos?

Educar para vivir juntos
Instruir para comprender y actuar
Permitir a cada uno dar lo mejor de sí mismo



Documento a la atención de los padres de alumnos Alófonos recién Llegados a Guadalupe

¿ Qué paso para inscribirse ?

En la escuela

- **Paso n°1:** Formulario de inscripción en el ayuntamiento de su domicilio
- **Paso n°2:** Pruebas de posicionamiento en la escuela
- **Paso n°3:** Según los resultados obtenidos en la prueba de posicionamiento, Apoyo lingüístico (FLE, FLSco) asegurado por un profesorles .

En el sistema escolar francés, según el principio de coeducación, los padres son considerados como socios(compañeras,compañeros).

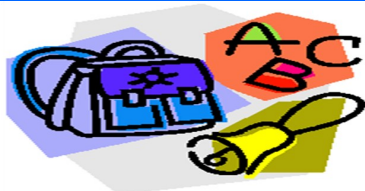
¿Cuál es su papel como padres de alumnos?

Usted puede:

- Dar su opinión (elecciones de padres de alumnos)
- Ver a los profesores (con intérprete, si usted no habla francés)
- Manifestar preferencias votos de orientación

Usted debe:

- Conocer el reglamento interno de la escuela
- Mantener un clima de respeto mutuo con el Equipo Educativo (profesores, servicio de salud)
- Velar por la asiduidad de su niño (presencia, puntualidad)
- Verificar el trabajo escolar (lecciones, ejercicios de evaluación, libretas de evaluación)
- Velar por la presentación de su niño (ropa, higiene)
- Participar en las reuniones con los profesores



¿ Quién puede apoyarle?

Pedagogía y Saber estar

- El director o la directora de la escuela
- El profesor encargado recién de la Unidad Pedagógica para Alumnos Alófonos (UPE2A)
- El profesor de la clase de inclusión
- La psicóloga escolar
- El responsable de ayuda(ayudante)
- La Asistente social
- El médico escolar
- La enfermera

Orientación

- El equipo pedagógico compuesto por los profesores de la escuela
- El equipo educativo para las situaciones particulares

Informations

- **Le C.A.S.N.A.V.** (Centre Académique pour la Scolarisation des enfants allophones Nouvellement Arrivés et des enfants issus de familles itinérantes et de Voyageurs) Tél. : 0590 215 962
- La Federación de Padres y, específicamente, la asociación de padres de la escuela
- La municipalidad en el marco del Proyecto Educativo Territorial
- Asociaciones de Familias como l'A.S.P.R.O.F.A. (Association Pour la Promotion de la Famille)
- Le **R.E.A.A.P** (Réseau d'Ecoute, d'Appui et d'Accompagnement des Parents)